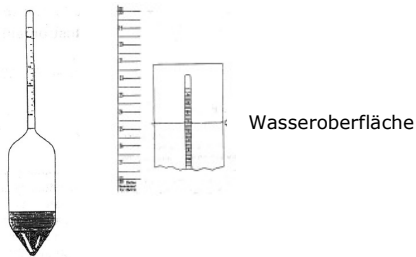


salimeter

D salimeter / Dichte-Aröometer für Meerwasser

Bezugstemperatur: 25 °C
 Bereich: 1,000 – 1,040
 Genauigkeit: 0,0005

Mit dem Meerwasser-Aröometer lassen sich exakte Werte bei der Dichtemessung von Meerwasser ablesen. Die Messung wird am besten in einem separaten Gefäß oder an einer ruhigen, wenig durchströmten Stelle im Aquarium durchgeführt. Dabei muss die Spindel völlig ruhig und frei im Wasser stehen. Der Messwert wird direkt an der Wasseroberfläche abgelesen (s. Abb.).



Garantiebedingungen

AB Aqua Medic GmbH gewährt dem Erstkäufer eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum auf alle Material- und Verarbeitungsfehler des Gerätes. Sie gilt nicht bei Verschleißteilen. Im Übrigen stehen dem Verbraucher die gesetzlichen Rechte zu; diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Als Garantienachweis gilt der Original-Kaufbeleg. Während der Garantiezeit werden wir das Produkt kostenlos durch den Einbau neuer oder erneuerter Teile instand setzen. Die Garantie deckt ausschließlich Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten. Sie gilt nicht bei Schäden durch Transporte, unsachgemäße Behandlung, falschen Einbau, Fahrlässigkeit oder Eingriffen durch Veränderungen, die von nicht autorisierter Stelle vorgenommen wurden. **Im Fall, dass während oder nach Ablauf der Garantiezeit Probleme mit dem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler. Alle weiteren Schritte werden zwischen dem Fachhändler und Aqua Medic geklärt. Alle Reklamationen & Retouren, die nicht über den Fachhandel zu uns eingesandt werden, können nicht bearbeitet werden.** AB Aqua Medic haftet nicht für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen.

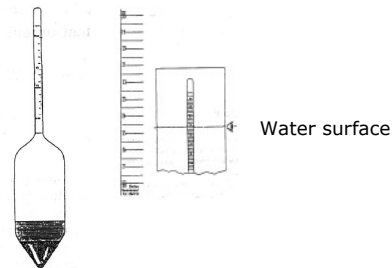
AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
 49143 Bissendorf/Germany

- Technische Änderungen vorbehalten - Stand 07/2019

ENG salimeter / density saltmeter for saltwater

Reference temperature: 25 °C
 Range: 1,000 – 1,040
 Accuracy: 0,0005

It is possible to gather precise values of the density of saltwater with this hydrometer. The measurement is performed preferably in a separate vessel or at a quiet place in the aquarium without water current. Note: the spindle must stand completely unrestrained in the water. The value is then determined directly at the water surface (see Fig.).



Warranty conditions

AB Aqua Medic GmbH grants the first-time user a 24-month guarantee from the date of purchase on all material and manufacturing defects of the device. Incidentally, the consumer has legal rights; these are not limited by this warranty. This warranty does not cover user serviceable parts, due to normal wear & tear i.e.: impellers or drive wheels etc. The original invoice or receipt is required as proof of purchase. During the warranty period, we will repair the product for free by installing new or renewed parts. This warranty only covers material and processing faults that occur when used as intended. It does not apply to damage caused by transport, improper handling, incorrect installation, negligence, interference or repairs made by unauthorized persons. **In case of a fault with the unit during or after the warranty period, please contact your dealer. All further steps are clarified between the dealer and AB Aqua Medic. All complaints and returns that are not sent to us via specialist dealers cannot be processed.** AB Aqua Medic is not liable for consequential damages resulting from the use of any of our products.

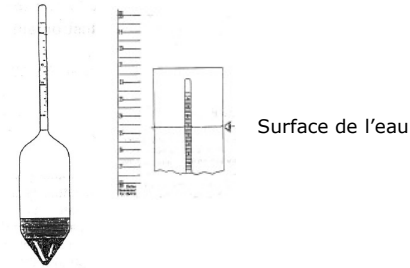
AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
 49143 Bissendorf/Germany

- Technical changes reserved - 07/2019

F Densimètre / Aëromètre pour eau de mer

Température de référence : 25 °C
 Échelle : 1,000 - 1,040
 Précision : 0,0005

Il est possible avec ce densimètre de mesurer la valeur exacte de la densité de l'eau de mer. Cette mesure s'effectue de préférence dans un récipient séparé ou dans une zone sans turbulences de l'aquarium. A cet effet, le densimètre doit être immobile et en pleine eau. La valeur est lisible directement à la surface de l'eau (voir schéma).



Conditions de garantie

AB Aqua Medic GmbH garantit l'appareil au premier acheteur durant 24 mois à partir de la date d'achat contre tout défaut matériel ou de fabrication. Il ne s'applique pas aux pièces d'usure telles que le tuyau de pompe, le tourniquet et le moteur. Le consommateur bénéficie par ailleurs des droits légaux ; celles-ci ne sont pas limités par la garantie. Le ticket de caisse original tient lieu de preuve d'achat. Durant cette période l'appareil est gratuitement remis en état par le remplacement de pièces neuves ou reconditionnées par nos soins. La garantie couvre uniquement les défauts de matériel ou de fabrication qui peuvent survenir lors d'une utilisation adéquate. Elle n'est pas valable en cas de dommages dus au transport ou à une manipulation non conforme, à de l'anégligence, à une mauvaise installation ou à des manipulations/modifications effectués par des personnes non autorisées. **En cas de problème durant ou après l'écoulement de la période de garantie, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Toutes les étapes ultérieures seront traitées entre le revendeur spécialisé et AB Aqua Medic. Toutes les réclamations et retours qui ne nous parviennent pas par le revendeur spécialisé ne peuvent pas être traités.** AB Aqua Medic GmbH n'est pas responsable pour les dommages indirects liés à l'utilisation de l'appareil.

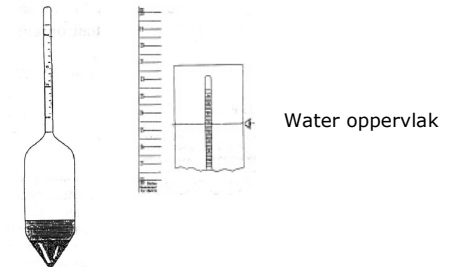
AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
 49143 Bissendorf/Allemagne

- Sous réserve de modifications techniques - 07/2019

NL salimeter / Zoutdichtheidsmeter voor zeewater

Referentietemperatuur: 25 °C
 Bereik: 1,000 - 1,040
 Nauwkeurigheid: 0,0005

Met deze zeewaterhydrometer kunt u de exacte waarden van de dichtheid van zeewater aflezen. Wij adviseren u om de metingen te verrichten in een separate beker of op een rustige plaats in het aquarium waar weinig of geen stroming in het aquarium heerst. Daarbij moet het spindel volledig stil en vrij in het water staan. De waarde wordt direct aan het water oppervlak afgelezen (zie afb.).



Garantie voorwaarden

AB Aqua Medic GmbH verleent een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum tegen alle defecten in materiaal of afwerking van het apparaat. Deze garantie geldt niet voor onderdelen die aan normale sluitage tgv normaal gebruik onderhevig zijn. Garantie wordt alleen verleend door het bewijs van de originele aankoopbon te overleggen. Gedurende deze periode zal het product kosteloos worden gerepareerd door nieuwe of gereviseerde onderdelen set. In het geval dat er problemen optreden met het apparaat tijdens of na de garantieperiode, neem dan contact op met uw dealer. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper. Dit geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten die bij normaal gebruik ontstaan. Het is niet van toepassing op schade veroorzaakt door transport of onjuiste behandeling, nalatigheid, onjuiste installatie, wijzigingen of wijzigingen die zijn gemaakt door onbevoegden. **Alle vervolgstappen zullen afgehandeld worden tussen AB Aqua Medic en de dealer. Alle klachten en retour gestuurde apparaten dienen via de dealer aan ons toegestuurd te worden.** AB Aqua Medic GmbH is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgschade voortvloeiend uit het gebruik van het apparaat.

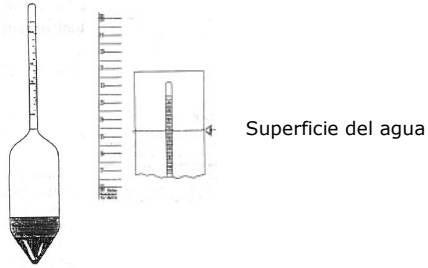
AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
 49143 Bissendorf/Germany

- Technische veranderingen ondervoorbehoud - 07/2019

ES
salimeter / Densimetro para marino

Temperatura de referencia: 25 °C
Rango: 1,000 – 1,040
Precisión: 0,0005

Con él es posible recoger los valores precisos de la densidad del agua. Las medidas se realizan preferentemente en un recipiente separado o en un lugar del acuario tranquilo sin corrientes de agua. Nota: El eje deberá permanecer completamente de pie y suelto en el agua. El valor es determinado directamente en la superficie del agua (ver fig.).



Condiciones de garantía

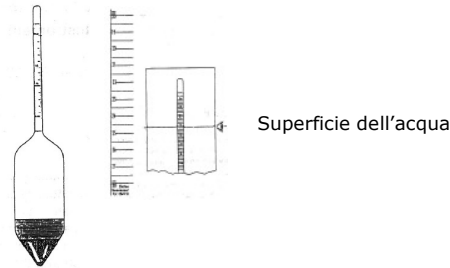
AB Aqua Medic GmbH concede al usuario que lo use por primera vez una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material y fabricación del aparato. Por otra parte, el consumidor tiene derechos legales; estos no están limitados por esta garantía. Esta garantía no cubre las piezas consumibles, debido al desgaste normal, por ejemplo: rotores o ruedas motrices, etc. Se requiere la factura o recibo original como prueba de compra. Durante el período de garantía, repararemos el producto de forma gratuita mediante la instalación de piezas nuevas o renovadas. Esta garantía solo cubre los defectos de material y de procesamiento que se producen cuando se utilizan según lo previsto. No se aplica a los daños causados por transporte, manipulación inadecuada, instalación incorrecta, negligencia, interferencia o reparaciones realizadas por personas no autorizadas. **En caso de fallo de la unidad durante o después del período de garantía, por favor póngase en contacto con su distribuidor. Todos los pasos siguientes se resuelven entre el distribuidor y AB Aqua Medic. Todas las reclamaciones y devoluciones que no se nos envíen a través de distribuidores especializados no podrán ser procesadas.** AB Aqua Medic no se hace responsable de los daños resultantes del uso de cualquiera de nuestros productos.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
49143 Bissendorf/Alemania**
- Cambios técnicos reservados - 07/2019

IT
salimeter / Densimetro per acqua marina

Temperatura di Riferimento: 25 °C
Intervallo: 1,000 – 1,040
Accuratezza: 0,0005

Con questo idrometro è possibile ottenere valori accurati sulla densità dell'acqua marina. È preferibile effettuare la misurazione in una vasca separata o in un punto calmo dell'acquario, al riparo da correnti d'acqua. Attenzione: L'idrometro deve rimanere nell'acqua completamente libero da restrizioni di alcun tipo. Il valore viene determinato direttamente sulla superficie dell'acqua (vedere fig.).



Condizioni di garanzia

Nel caso di difetti nei materiali o di fabbricazione, rilevati entro 24 mesi dalla data dell'acquisto, AB Aqua Medic GmbH provvederà a riparare o, a propria scelta, sostituire gratuitamente la parte difettosa – sempre che il prodotto sia stato installato correttamente, utilizzato per gli scopi indicati dalla casa costruttrice, utilizzato secondo il manuale di istruzioni. I termini della garanzia non si applicano per tutti i materiali di consumo. È richiesta la prova di acquisto, presentando la fattura di acquisto originale o lo scontrino fiscale indicante il nome del rivenditore, il numero del modello e la data di acquisto oppure, se è il caso, il cartoncino della garanzia. Questa garanzia decade se il numero del modello o di produzione è alterato, cancellato o rimosso, se persone o enti non autorizzati hanno eseguito riparazioni, modifiche o alterazioni del prodotto, o se il danno è stato causato accidentalmente, da un uso scorretto o per negligenza. **Se il suo prodotto AB Aqua Medic GmbH non sembra funzionare correttamente o appare difettoso si prega di contattare dapprima il suo rivenditore. Tutti gli ulteriori passaggi sono chiariti tra il rivenditore e AB Aqua Medic.** Tutti i reclami e resi che non ci vengono inviati tramite rivenditori specializzati non possono essere elaborati.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
49143 Bissendorf/Germania**
- Modifiche tecniche riservate - 07/2019

RUS
salimeter / Ареометр для морской воды

Стандартная температура: 25 °C
Диапазон: 1,000 – 1,040
Погрешность: 0,0005

Данный прибор предназначен для точного измерения плотности морской воды. Измерять плотность воды рекомендуется в отдельном сосуде или в спокойном месте в аквариуме. Ареометр должен свободно, без колебаний плавать в воде аквариума. Поверхность воды находится на уровне метки с результатами измерения (см. рисунок).



Гарантия

AB Aqua Medic GmbH предоставляет 24-месячную гарантию со дня приобретения на все дефекты по материалам и на все производственные дефекты прибора. Подтверждением гарантии служит оригинал чека на покупку. В течение гарантийного срока мы бесплатно отремонтируем изделие, установив новые или обновленные детали. Гарантия распространяется только на дефекты по материалам и производственные дефекты, возникающие при использовании по назначению. Она не действительна при повреждениях во время транспортировки или при ненадлежащем обращении, халатности, неправильном монтаже, а также при вмешательстве и изменениях, произведенных в несанкционированных местах. **В случае проблем с прибором, возникших в период или после гарантийного срока, пожалуйста, обращайтесь к дилеру. Все дальнейшие шаги решаются дилером и фирмой AB Aqua Medic. Все жалобы и возвраты, которые не отправлены нам через специализированных дилеров, не принимаются к рассмотрению.** AB Aqua Medic GmbH не несет ответственности за повторные повреждения, возникающие при использовании прибора.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 -
49143 Bissendorf/Germany**
- оставляем за собой право на технические изменения
конструкции -
07/2019

